

# 土浦 商工会議所会報

TSUCHIURA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

## MEMBER'S NOW

### ファミリーフクライ

店長の鈴木茂さん(中央)、奥さんの寿子さん(右)、  
母のシマ子さん(左)



## contents

2. 日商臨時会員総会 三村会頭就任
3. 年末調整指導会のお知らせ
4. 各種制度融資のご案内
6. 青年部創立30周年記念式典開催



土浦ツェッペリンカレー  
デラックス好評発売中!!

12

Vol.540 2013.DECEMBER

# 日本商工会議所臨時会員総会

## 会頭に三村明夫東商会頭を選任



臨時会員総会であいさつする三村会頭

日本商工会議所は11月21日、全国の商工会議所会頭・副会頭など約580名の出席のもと、臨時会員総会を開催した。

会頭選任について、本日の総会をもって退任された岡村正会頭の後任として、東京商工会議所の三村明夫会頭（新日鐵住金（株）相談役 名誉会長）が全会一致で選任された。就任あいさつの中で、三村会頭は「新たな日本再出発の礎を築く」～絶えざる進化によりさらなる飛躍を～と題した所信を表明。岡村会頭には、三村新会頭の提案を受け、名誉会頭に就任した。

### 三村会頭所信表明（要約）

これからの3年間は、デフレ経済から成長経済へ移行を果たし、日本が一流国として存続するための重要な転換期である。日商会頭として、新たな「日本再出発」の礎を築き、絶えざる進化によりさらなる飛躍に向けて全力を尽くしてまいりたい。

日本が再出発を果たし、成長するためには①我が国の強みと潜在力を再認識し、発揮すること、②経済の主役である民間の自助努力、③成長につながる国際化といった視点が重要であろう。解決すべき政策課題としては、震災復興と福島再生の早期実現、成長政策の再構築である。また、海外勢と対等な競争環境を整備するため、エネルギー・経済連携協定の着実な推進と強い農林水産業の創出を同時に達成すること、社会保障制度の分野において政策を再構築していくべきである。

## 茨城県商工会議所 連合会臨時会員総会

### 会長に和田水戸商工会議所会頭を再任 副会長には中川会頭が就任

12月2日、水戸三の丸ホテルにおいて、茨城県商工会議所連合会（県連）臨時会員総会が開催された。

役員改選が審議され、会長には和田祐之介水戸商工会議所会頭（株）祐月本店会長が再任された。副会長には、ひたちなか商工会議所の鈴木誉志男会頭（株）サザコーヒー代表取締役会長、古河商工会議所の連見公男会頭（油鉄印刷（株）代表取締役）、当所の中川会頭が就任した。



和田祐之介県連会長

再任された和田会長は、中小企業の支えとなるよう、粘り強い対話と迅速な判断で課題解決に向けて積極的に行動していきたいと述べた。

動を行うことで、会員がひとつとなり大きな力を発揮することが出るであろう。

「現場主義」「双方向主義」を基本行動として、中小企業に今

まで以上に光を当て、創業・新事

業展開・海外展開などに果敢に挑戦していける環境の整備、自立的な成長に役立つ政策の実現に向けて全力で取り組んでまいりたい。



## 年末調整指導会のご案内

**12月20日(金)**  
**1月 9日(木)**

午前10時～午後4時

場 所 当所 2階事務所  
対象者 ※個人事業所の方  
※税理士先生に関与されていない方  
指導項目 給与所得者年末調整、  
決算整理事項、青色専従者給与等

※諸帳簿、税務署より配付された決算書類  
等をご持参下さい。  
詳しくは…商工振興課まで

平成26年1月から

## 記帳・帳簿等の保存制度の対象者が拡大されます

事業所得等を有する白色申告の方に対する現行の記帳・帳簿等の保存制度について、平成26年1月から対象となる方が拡大されます。

### ○対象となる方

事業所得、不動産所得又は山林所得を生ずべき業務を行う全ての方。

### ○記帳する内容

売上げなどの収入金額、仕入れやその他の必要経費に関する事項を帳簿に記載します。記帳に当たっては、一つ一つの取引ごとではな

く日々の合計金額のみをまとめて記載するなど、簡易な方法で記載してもよいこととなっています。

### ○帳簿類の保存期間

①収入金額や必要経費を記載した帳簿（法定帳簿）は7年、②業務に関して作成した①以外の帳簿（任意帳簿）は5年、③決算に関して作成した棚卸表その他の書類は5年、④業務に関して作成し又は受領した請求書、納品書、送り状、領収書などの書類は5年。

詳細は、土浦税務署 電話822-1100

## 必ずチェック最低賃金！ 使用者も 労働者も

### 茨城県最低賃金は

**713** 時間額 **円**

効力発生日:平成25年10月20日

問合せ先:茨城労働局賃金室

電話 029-224-6216

### 茨城県の特定(産業別)最低賃金

|                   |                            |                                                                                            |                 |
|-------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 鉄鋼業               | はん用機械器具、生産用機械器具、業務用機械器具製造業 | 計量器・測定器・分析機器・試験機・理化学機械器具、医療用機械器具・医療用品、光学機械器具・レンズ、電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具、時計・同部分品製造業 | 各種商品小売業         |
| <b>818</b><br>円   | <b>798</b><br>円            | <b>793</b><br>円                                                                            | <b>767</b><br>円 |
| 効力発生日:平成25年12月31日 |                            |                                                                                            |                 |

## 平成25年度 年末・年始 労働災害防止強化運動

12月1日～  
1月31日

茨城労働局では県内すべての働く人たちが健康で労働災害のない明るい年末年始を迎えられるよう、労働災害防止活動の積極的な推進を図ります

- 経営トップによる年末年始の「災害発生ゼロ」に取り組む決意表明を行う。
- 事業場の代表者等による職場内の安全衛生バトロールを実施する。
- リスクアセスメントの導入を促進し、自主的な安全衛生管理活動の活性化を図る。
- KY（危険予知）活動、作業開始前ミーティング等を実施し、職場の整理整頓・清掃・清潔（4S）を徹底する。
- 各種作業主任者就業制限業務等における資格を確認し、選任や配置状況に応じた資格者の充足を行う。
- 非定常作業の洗い出しと、非定常作業における災害防止対策の見直しを行う。
- 機械設備に係る定期自主検査及び作業前点検を実施し、はさまれ巻き込まれ災害等の防止を図る。
- 火気の点検、確認等、火気管理を強化する。
- 交通労働災害防止ガイドラインに基づく各種項目を点検し、当該対策を推進する。
- 健康的な生活習慣（睡眠や飲酒）等、生活リズムに関する健康指導を実施する（メンタルヘルス対策及び過重労働による健康障害防止対策）。
- 腰痛予防対策や受動喫煙防止対策を推進する。
- 安全衛生旗の掲揚及び年末年始無災害運動ポスター、のぼり等を掲示する。
- その他、労働安全衛生の意識高揚のための活動を実施する。

■問合せ先:

茨城労働局労働基準部

電話 029-224-6215

# 商工会議所取り扱い各種制度融資のご案内

(※利率については平成25年12月1日現在)

## 国の制度資金（国民生活金融公庫）

| 制度資金名             | 利率          | 融資使途・限度額         | 返済期間（据置）                | 保証人    | 担保 |
|-------------------|-------------|------------------|-------------------------|--------|----|
| 小規模事業者経営改善融資(マル経) | 年利<br>1.60% | 運転・設備<br>1,500万円 | 運転 7年（1年）<br>設備10年（2年）  | 不要     | 不要 |
| 普通貸付（マル普）         | 年利<br>1.90% | 運転・設備<br>4,800万円 | 運転 5年（6ヶ月）<br>設備10年（2年） | 必要に応じて |    |

※融資対象

マル経…市内で1年以上事業所を営んでおり、20人以下（商業・サービス業は5人以下）の個人又は法人企業  
マル普…資本金1,000万円、又は従業員100人以下（商業・サービス業は50人以下）の個人又は法人企業

## 土浦市の制度資金

| 制度資金名 | 利率    | 融資使途・限度額         | 返済期間（据置）           | 保証人                | 担保         |
|-------|-------|------------------|--------------------|--------------------|------------|
| 自治金融  | 1.50% | 運転・設備<br>1,000万円 | 運転7年<br>設備7年（6ヶ月）  | 個人…<br>原則不要        | 必要に<br>応じて |
| 振興金融  | 1.70% | 運転・設備<br>2,000万円 | 運転7年<br>設備7年（12ヶ月） | 法人…<br>原則代用<br>者のみ | 必要         |

※融資対象

市内に1年以上住居及び事業実績のある個人又は法人企業

## 茨城県の融資制度

(利用に係る条件・資格等は商工振興課までお問い合わせ下さい)

| 制度資金名        | 利率             | こんなときに                        | 融資使途・限度額                            | 返済期間（据置）                            |
|--------------|----------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 経営合理化融資      | 年2.1%<br>～2.3% | 日常の経営に必要なときに                  | 運転3,000万円<br>設備5,000万円              | 運転5年（1年）<br>設備7年（1年）                |
| パワーアップ融資     | 年1.5%<br>～1.8% | 売上が減少しているために、経営の改善を行うときに      | 運転3,000万円<br>設備5,000万円<br>併用5,000万円 | 運転 7年（2年）<br>設備10年（3年）<br>併用 7年（2年） |
| セーフティネット融資   | 年1.5%<br>～1.7% | 取引先が倒産したなど、当面の運転資金が必要なときに     | 運転5,000万円                           | 運転7年（2年）                            |
| 東日本大震災復興緊急融資 | 1.2%<br>～1.5%  | 東日本大震災により損害を受け、経営の安定に支障が生じた場合 | 運転8,000万円<br>設備8,000万円<br>併用8,000万円 | 運転10年（2年）<br>設備10年（3年）<br>併用10年（2年） |

詳しくは商工振興課まで



# 会員事業所優良従業員表彰式

11月28日、ホテルマロウド筑波において「会員事業所優良従業員表彰式」を開催した。

本年は20事業所から36名の方が表彰を受け、永年の労に対し中川会頭より表彰状と記念品が贈られた。

勤続30年以上で表彰された方（順不同・敬称略）

| 表彰の種類            | 勤続年数       | 表彰者 |
|------------------|------------|-----|
| 土浦商工会議所会頭から      | 10年以上20年未満 | 25  |
| 土浦市長と当所会頭から      | 20年以上30年未満 | 7   |
| 日本商工会議所会頭と当所会頭から | 30年以上      | 4   |
| 計                |            | 36  |



株式会社宇田川コーポレーション  
伊藤 実



土浦農業協同組合  
藤井 正秋

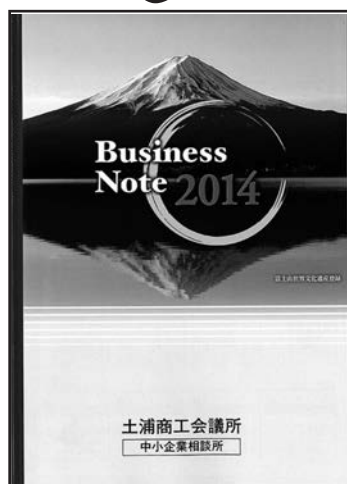


土浦農業協同組合  
小松崎 渉



中川理水建設株式会社  
湯原 信之

## 商工会議所 2014 ビジネス ノート カレンダー



ぜひご利用ください  
ご用命の方は、商工振興課まで

## 常議員会

11月度常議員会は、11月15日に開催され、提出議案はいずれも原案どおり可決承認された。

### 議事案件（議件）

- 議件第1号 顧問・参与の委嘱について
- 議件第2号 常設委員会の構成について
- 議件第3号 平成26年新年賀詞交歓会について
- 議件第4号 新入会員の承認について

## 口座振替のお知らせ

1月7日（火）

当商工会議所会費（第4期分）について指定の口座より振替させていただきます。

第1期〜第3期末納の方は併せて振替させていただきます。

既に本年度分の会費を完納されている方、口座振替以外でご登録の方は今回の振替の対象となりません。

【お問合せ】 82270391 総務課

Mac & Windows DTP  
チラシ・パンフレット・小冊子・はがき・名刺

## 菊池印刷株式会社

〒300-0811 土浦市上高津911-1  
TEL(029)821-2525 FAX(029)824-2457  
E-mail: dtp@kikuchi-kk.co.jp

## 「優良運転代行業者認定」

優良認定 第25-153号

おかげさまで平成26年で28周年!!

## (株)クリーン運転総合代行

土浦市大岩田1506-2番地

0120-22-7906 0120-804-464

## 土浦商工会議所青年部

# 創立30周年記念式典開催



歴代会長勢揃いで乾杯(島岡第8代会長が乾杯の発声)

12月1日(日)ホテルマロウド筑波において、土浦商工会議所青年部創立30周年記念式典を開催した。  
昭和58年11月14日に設立してから実に30年目を迎える節目の大事業で、当日は、土浦市長や中川会頭、青年部歴代会長、多数の来賓をはじめ、総勢188人が出席し、第一部に記念式典、第二部に記念講演会、第三部に記念祝賀会を実施。大盛況であった。

歴代会長、多くの来賓を迎え盛大に開催



歴代会長に説田会長より感謝状が贈られた(写真は岡野第9代会長)



第2代会長の中川市長から祝辞が述べられた



説田会長による歓迎のあいさつ



会場には30年にわたる青年部活動の写真が飾られた



T-princessも記念式典に花を添えた



日商青年部第21代会長・小田原箱根会議所会頭 鈴木悌介 鈴廣かまぼこグループ副社長による記念講演

ダブル受賞

第10回

カレーフェスティバル

C-1グランプリ

主菜部門  
創作部門  
「レストラン中台」

11月16日17日の二日間に亘り、川口運動公園で第10回カレーフェスティバルが開催され、7万5千人の来場者で賑わった。

フェスティバルでは、7回目となるC-1グランプリが、主菜部門(カレーライス等主食の部)、創作部門(パンスウィーツ等アレンジの部)の2部門により実施され、来場者の投票方式と(株)カレー

総合研究所井上所長が

審査委員長を務める公開プレゼンテーション

方式で行われた。その結果レストラン中台の

幻の飯村牛のビーフシ

チューカレー(主菜)と

三代目の焼きプリンカ

レー風味レンコンコン

ポート入(創作)がそ

れぞれ選ばれ、初のダブル受賞となった。



C-1グランプリ表彰式





「土浦まち歩き学」



第4回 学士

第3回 修士

第2回 博士

# 認定試験

集まれ!!  
土浦大好き  
人間

「土浦のことをもっと知りたい」「われこそは土浦通」「土浦を多くの人に自慢したい」という方

|                  |                 |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|
| 学 士<br>午前10時00分～ | 修 士<br>午後1時00分～ | 博 士<br>午後3時00分～ |
|------------------|-----------------|-----------------|

試験日時：平成26年2月2日(日)

試験会場：土浦市亀城プラザ(土浦市中央2-16-4)

申込期間：平成25年12月2日(月)～

平成26年1月15日(水)

合格発表日：平成26年3月3日(月)～

合格者には、認定証、認定カード、ピンバッジが交付されます。

参 考 書

土浦まち歩きガイドブック



取扱店

- 土浦まちかど蔵「大使」
- きらら館
- 市立博物館
- 上高津貝塚ふるさと歴史の広場

800円(税込)



申し込み・問合せ／土浦市観光協会 電話 824-2810

## 冬の舞in土浦

Mitsuko Komuro  
Xmas LIVE

12月21日(土)

午後2時～午後5時30分

ウララマルシェ(土浦駅前ウララ1・1階)

入場無料



問合せ先：土浦市観光協会 電話824-2810

土浦商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする  
保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

### 新大型保障プラン

アクサのフィナンシャル・プロテクション

定期保険



普通傷害保険

AXA アクサ生命保険株式会社  
redefining / standards

AXA アクサ損害保険株式会社  
redefining / standards

アクサ生命保険株式会社 土浦営業所

〒300-0051 土浦市真鍋1-16-11 延増第3ビル TEL 029-822-3972

世界トップクラスの  
保険・金融グループ、  
アクサで実現。

<http://www.axa.co.jp>





# 開業2014年度末 愛称は「上野東京ライン」

常磐線東京駅乗り入れ促進大会

一本でも多くの常磐線東京駅乗り入れを！



常磐線列車の東京駅乗り入れ本数をより多く確保するためJR東日本へ一層の働きかけを行うことが確認された

11月28日、水戸京成ホテルにおいて「常磐線東京駅乗り入れ促進大会」が、常磐線東京駅・横浜駅乗り入れ推進協議会（会長・大山直樹土浦商工会議所青年部直前会長）をはじめ、茨城県常磐線整備促進期成同盟会、茨城県南常磐線輸送力増強期成同盟会等、10団体の主催により開催された。橋本県知事をはじめ、土浦・牛久・かすみがうら等の沿線自治体の市長や市議会議員、県議会議員、各種団体など関係者約200名が参加するとともに、3回目となる今年度は福島県いわき市長も初めて参加した。



大会決議文を読み上げる大山会長

この大会は、平成26年度開業予定である常磐線の東京駅乗り入れに向けて、乗り入れ本数の確保等の全体的な気運醸成を図るため実施したもので、沿線4市からその活動状況報告が行われた。最後に、常磐線東京駅・横浜駅乗り入れ推進協議会の大山会長が大会決議文を読み上げ、一本でも多い常磐線の東京駅乗り入れのために、関係者が一丸となってJRへの働きかけを強化するとともに、さらなる利用促進に取り組むことを確認した。

## 会員情報 新入会員

(順不同 代表者敬称略)

| 事業所名              | 代表者名      | 業 種      | 所 在 地                     | TEL      |
|-------------------|-----------|----------|---------------------------|----------|
| (株)一塗             | 木村 一      | 建築塗装     | 土浦市永国979                  | 835-3433 |
| FPオフィスライフワークス     | 中山 紀子     | 生・損保代理店  | つくば市篠崎931-4               | 879-0950 |
| FLASH BACK        | 根本 良二     | バイク販売・修理 | 土浦市右廻2969-2               | 841-0516 |
| (株)我見工業           | 富山 貴行     | 土木・舗装工事  | 稲敷郡阿見町若栗3345-1            | 887-2623 |
| 久保田商会             | 久保田 実     | 自動車販売・修理 | かすみがうら市加茂2897-3           | 897-0200 |
| (株)茨城新聞社          | 小田部 卓     | 情報通信     | 土浦市文京町4-8コーエビル201(土浦支社)   | 822-4567 |
| TRANSPORTE CONDOR | ゲグナダベロカメリ | 中古車部品販売  | かすみがうら市稲吉南3丁目14-9木村コーポ105 | —        |

TSUCHIURA  
PRINT WORKS

土浦プリントワークス株式会社  
〒300-0823 茨城県土浦市小松3-7-2  
tel.029-823-4443(代)  
fax.029-823-6663  
E-mail: tp-works01@oboe.ocn.ne.jp

会員 商工業者の皆様へ

●アパート・マンション・店舗・ビル・工場・倉庫  
●新築住宅・中古住宅・貸地・事業用物件・  
買たい 売たい 借たい 貸たい 時は！



地元 会員 桂不動産(株)へ

土浦 / 土浦市真鍋2丁目2-23  
支店 / TEL.029(886)3330(代)  
茨城県南大型12店舗情報ネットワーク

昇段おめでとうございます

# 第109回 段位認定試験昇段者

主催：日本珠算連盟 協賛：日本商工会議所 試験場：土浦商工会議所 試験日：平成25年10月27日(日)  
24名受験

(順不同・敬称略)

## 珠算の部

### 初 段

庄司羽衣香：春龍会珠算塾  
杉山 栞里：潮来珠算学院

### 準初段

廣瀬 智子：稲葉珠算塾

## 暗算の部

### 三 段

鬼澤 彩夏：春龍会珠算塾

### 二 段

伊能 舞：潮来珠算学院

### 準二段

蓬萊 冴人：石浜そろばん塾

### 初 段

近藤 亜美：KUWABARAパッソロスクール  
泉 優花：潮来珠算学院

### 準初段

庄司羽衣香：春龍会珠算塾

## 平成25年度 商工会議所検定試験実施日程のお知らせ

### 珠算

| 回 数   | 試験日         | 級        | 申込受付期間                 | 合格発表      | 受験料                                                         | 試験会場 |
|-------|-------------|----------|------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------|------|
| 第200回 | 2月9日<br>(日) | 1～<br>7級 | 12月9日(月)～<br>12月26日(木) | 2月17日(月)～ | 1級 2,040円<br>2級 1,530円<br>3級 1,330円<br>4～6級 920円<br>7級 820円 | 当 所  |

### 簿記

| 回 数   | 試験日          | 級        | 申込受付期間                                                 | 合格発表     | 受験料                                              | 試験会場         |
|-------|--------------|----------|--------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------|--------------|
| 第136回 | 2月23日<br>(日) | 2～<br>4級 | 窓口・ネット:1月7日(火)<br>～1月21日(火)<br>郵送:1月7日(火)<br>～1月14日(火) | 3月3日(月)～ | 1級 7,500円<br>2級 4,500円<br>3級 2,500円<br>4級 1,600円 | 土浦第三<br>高等学校 |

### 販売士

| 回 数          | 試験日          | 級        | 申込受付期間                    | 合格発表                   | 受験料                    | 試験会場 |
|--------------|--------------|----------|---------------------------|------------------------|------------------------|------|
| 第41回<br>第73回 | 2月19日<br>(水) | 1級<br>3級 | 郵林:12月19日(木)<br>～1月22日(水) | 3月31日(月)～<br>3月10日(月)～ | 1級 7,500円<br>3級 4,000円 | 当 所  |

※簿記・販売士検定試験のネット受け付けを開始します。詳しくは当所HPの検定ページをご覧ください。

お申し込み、詳細は、会員サービス推進室まで

お気軽に、ご相談ください。



建設業の許可申請・経審申請

会社設立の書類作成 車庫証明・自動車登録申請

外国人の在留期間の更新・資格変更の書類作成及び申請取次

農地に関する許可申請・届出 相続関係書類の収集・作成

その他、許認可書類の作成・手続代行



行政書士 渡邊律三事務所

つくば市高見原5-2-110/TEL029-878-0171

お気軽にご相談ください

民事・商事・家事【離婚・相続】  
刑事・財産管理・債務整理

## 礎法律事務所

土浦市大手町4番17号 TEL 029-822-0641

土浦商工会議所

## 年末年始休館のお知らせ

12月28日(土)から

1月 5日(日)まで

休館とさせていただきます。



おおつ野ヒルズ  
<http://www.otsuno.com>

## 宅地好評分譲中!!

国道354号バイパスの開通で、土浦市内や  
常磐道土浦北インターへのアクセスがより便利になりました。

安心して暮らせる街を目指します

JFE商事 株式会社



<現地販売センター>土浦市おおつ野7-1-30 ☎ 0120-744-002



# ロボ調査

集計結果(早期景気観測)

11月

業況DIは、横ばい。回復基調も、仕入価格の転嫁遅れから景況感にばらつき

11月の業況と先行き見通し

11月の全産業合計の業況DIは、▲12.8と、前月から▲0.9ポイントのほぼ横ばいで推移。中小企業の景況感は、建設業や自動車関連などの製造業によるけん引に加え、観光関連でも、好調な台湾や東南アジアのほか、中国からの観光客も回復の兆しがみられることから、総じて回復基調が続く。他方で、地域の

小売・サービス業で、人件費や電力料金に係るコスト増に加え、長引く仕入価格の上昇・高止まりが足かせとなり業況改善が遅れるなど、景況感にばらつきがあり、一部では回復の動きに鈍さがみられる。先行きについては、先行き見通しDIが▲11.6(今月比+1.2ポイント)と、改善する見込み。消費

費税引き上げ前の駆け込み需要や冬の賞与増などを背景とする年末商戦の本格化に加え、建設業や自動車をはじめとする製造業によるけん引が続く見通し。一方、仕入価格などのコスト増が続く中、上昇分の転嫁が難しい中小企業からは、先行きに対して慎重な見方も伺える。

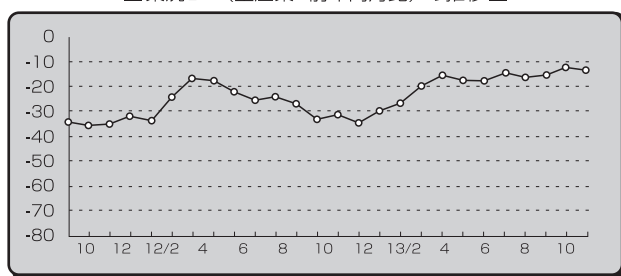
## 業況DIの推移(全産業・同年同月比)

■業況DI(前年同月比)の推移■

|      | 2013年<br>6月 | 7月    | 8月    | 9月    | 10月   | 11月   | 先行き見通し<br>12~2月 |
|------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|
| 全産業  | ▲17.3       | ▲14.1 | ▲15.7 | ▲15.1 | ▲11.9 | ▲12.8 | ▲11.6           |
| 建設   | 0.8         | 6.0   | 3.9   | 4.1   | 18.2  | 14.6  | 3.3             |
| 製造   | ▲19.6       | ▲15.8 | ▲20.7 | ▲16.2 | ▲13.7 | ▲11.1 | ▲8.4            |
| 卸売   | ▲29.3       | ▲20.7 | ▲26.8 | ▲20.7 | ▲17.5 | ▲16.2 | ▲13.3           |
| 小売   | ▲26.4       | ▲22.8 | ▲25.8 | ▲25.1 | ▲22.8 | ▲26.8 | ▲17.0           |
| サービス | ▲13.5       | ▲14.4 | ▲10.2 | ▲14.7 | ▲18.4 | ▲18.8 | ▲19.3           |

※「先行き見通し」は前月に比した向こう3ヶ月の先行き見通しDI

■業況DI(全産業・前年同月比)の推移■



※DI値(景況判断指数)について

DI値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示し、マイナスの値で景気の下向き傾向を表す回答の割合が多いことを示す。従って、売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景況感に相対的な広がりの意味する。

DI = (増加・好転などの回答割合) - (減少・悪化などの回答割合)  
業況・採算: (好転) - (悪化) 売上: (増加) - (減少)

|   |    |   |    |    |   |
|---|----|---|----|----|---|
| A | 1  | 2 | 3  | 4  |   |
| B | 5  |   | 6  |    |   |
| C |    |   | 7  |    | 8 |
| D |    | 9 |    | 10 |   |
| E | 11 |   | 12 |    |   |
|   | 13 |   | 14 |    |   |

クイズ当選者に商品をお届けします(毎月抽選で2名様)  
応募方法: 官製ハガキ、またはメールに答え、住所、氏名(事業所)、TEL、会報に対するご意見・ご感想を書いて応募してください。  
メールでの応募: info@tccl.jp  
締切: 会報発行月末(消印有効)

### 読者プレゼント

クイズ当選者に商品をお届けします(毎月抽選で2名様)  
応募方法: 官製ハガキ、またはメールに答え、住所、氏名(事業所)、TEL、会報に対するご意見・ご感想を書いて応募してください。  
メールでの応募: info@tccl.jp  
締切: 会報発行月末(消印有効)

## クロスワードパズル

タテとヨコの問題を解いて、白□を埋めてください。

※注意点

・濁音や半濁音は1文字として数えます  
・A~Dに入れた文字を並べると、季節ならではの言葉が完成します。

当選者: 発表は商品の発送にて代えさせていただきます。

【タテのヒント】

- キッチンで使う布
- 交われば赤くなる
- お酒を飲む人に人気の漢方薬
- 眼病の時に目を覆います
- 片目をつぶる合図
- 正常?
- 177で聞く○○予報
- 上杉謙信が武田信玄に送った調味料
- さなぎから蝶になること
- 【ヨコのヒント】
- 指にも竹にもあります
- ガラガラ、ベッーと風邪予防
- 結婚してください
- 現役から退くこと
- ボクシングは○○カウント
- 食い○○が張っている
- 空気が全くない空間
- 海や湖で岸から遠くの方
- 働きすぎて、疲れています

## クロスワードパズル11月号の解答

|   |    |    |   |    |    |
|---|----|----|---|----|----|
| A | 1  | 2  | 3 | 4  | 5  |
| コ | カ  | シ  | ユ | シ  | コ  |
| B | 6  | ン  | ビ | 7  | ウ  |
| ン | イ  |    | 8 | ン  | シ  |
| C | 9  | ボ  | ク | 10 | リ  |
| ビ |    | 11 | エ | 12 | ン  |
| D |    | 13 | ツ | ク  |    |
| ニ | 14 | タ  | ン | キ  | 15 |



## 「そのデザイン、

## 『しゃべりすぎ』ていませんか?」

「パッケージデザインやロゴを作っているのですが、見てもらえますか?」。最近、立て続けにこうした相談を受ける機会がありました。前回は触れましたが良い素材を使わず、丁寧な仕事をしているにもかかわらず、売れる商品になりきれないのは、デザインの悪さによるところがかなりあると感じています。専門誌『日経デザイン』の下川一哉編集長によると、「まずネーミング（名前付け）からデザインは始まっている」そうです。商品の特徴を消費者に伝えるには、包装パッケージのデザイン以前にもやる必要があるという意味です。

各地でいろいろなものを見て「残念だな」と思うものには2つのパターンがあります。一つは「しゃべりすぎ」です。これは一つのパッケージに、あれもこれも情報を詰め込んでいるケースです。○○産、○○素材、○○加工、などです。こういうパッケージには、作り手の思いや都合が満載されていますが、意外と消費者が知りたい情報は書かれていないことが多いのです。消費者が知りたいことは「自分にとって何が良いのか」や「他の類似品に比べてどこが良いのか」、素材や加工などからみて「値段は妥当なのか、お得なのか」といった事柄です。

最近、野菜などの食品では「○○さんが作りました」といった「顔が見える」商品を多く見かけるようになりました。これについても少し誤解があるように思います。掲載された人物はたいていの場合、消費者からすれば無名の人です。顔や名前を出す以上、変なことはいらないと思わせる効果はありますが、それ自体が特別に価値を高めるものではありません。価値を持つのはこうした個人レベルの作り手まで精査してこの人を選んだ目利きがいる、という部分なのです。ですから類似品がたくさんあり、実際に比較検討した人がいないと「顔の見える商品」はたいた付加価値になりません。

もう一つのパッケージデザインの残念なパターンは、シンプルでカッコよくて自己満足なものです。以前見たある農産物の加工品で、そもそも素材や加工法、利用法などがよく分からない食品がありました。しかもパッケージには外国語のかっこいいロゴしか書いてないのです。多額の広告宣伝費を使ってブランド認知を図れないのなら、まず商品の特徴を分かりやすく伝えるべきです。

デザインは作り手のためにあるのではなく、それを見る人のためのものです。落とし穴にはまっているケースが意外と多いです。ぜひチェックしてみてください。

日経BPPヒット総合研究所  
上席研究員 渡辺 和博

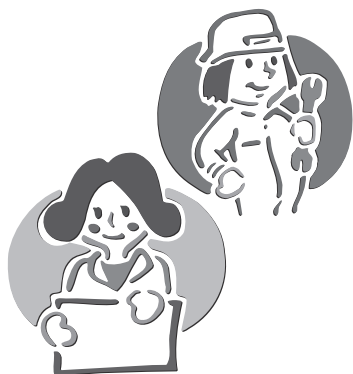
## 労務相談室

Q 弊社は小売業を営んでいます。何人かアルバイトを雇っていますが、品出し、レジ、接客販売、商品納品の受付、管理業務などいくつかの業務があり、また、業務によって時給も違ってきます。そこで質問なのですが、例えば午前中品出し業務、午後から商品の納品受付など、業務が途中から変わる場合、時間外労働をさせた場合の計算の仕方はどうすればよいでしょうか。これまではこのような仕事のローテーションはしていませんでしたが、人員体制も厳しくなり、繁忙時などは、アルバイト従業員についても「私の仕事はこれ」と限定してもらっても困るようなことになるのではないかと考えています。

何人かアルバイトを雇っていますが、品出し、レジ、接客販売、商品納品の受付、管理業務などいくつかの業務があり、また、業務によって時給も違ってきます。そこで質問なのですが、例えば午前中品出し業務、午後から商品の納品受付など、業務が途中から変わる場合、時間外労働をさせた場合の計算の仕方はどうすればよいでしょうか。これまではこのような仕事のローテーションはしていませんでしたが、人員体制も厳しくなり、繁忙時などは、アルバイト従業員についても「私の仕事はこれ」と限定してもらっても困るようなことになるのではないかと考えています。

例えば、時給800円の接客業務を6時間行い、その後時給860円のレジ業務を3時間行った場合、売場接客業務の6時間については800円×6時間＝4800円、時給860円のレジ業務については860円×2時間＝1720円、法定労働時間の8時間を超えたレジ業務1時間については860円×125%＝1075円を支払うことになります。

問い合わせは当所商工振興課まで





会員紹介

# ファミリー スフライ

住所 土浦市中高津3-14-2  
電話 (821) 8019  
営業時間 午前11時～午後8時30分  
定休日 土曜日

当店は、今年で45年をむかえる中華料理店です。  
本格中華料理から、セットメニュー・日替わりランチ・定食・麺類等、幅広くお召し上がりいただけます。

おすすめは、若者飯(ヤングハン)・ニンラの効いた大盛りチャーハンと



若者飯 大盛チャーハン(550g)・スープもどんぶり!! 700円



胡麻の風味が香ばしい人気の担々麺800円(半ライス付)

メニュー豊富

ボリューム満点

2階には、座敷があり50名様位までの宴会も可能です。新年会や歓迎会等、お気軽にお問い合わせください。また、土曜日は休業日ですが、宴会やお弁当等のご注文はつけたまわっております(事前予約)。  
皆様のご来店、心よりお待ちしております。



特製中華オードブル(5,000円)

## MEMBER'S NOW! 掲載事業所募集

あなたの企業、店舗、技術の情報を掲載してみませんか? 事業案内、人物紹介、新製品や商品紹介 etc... 会員企業の情報を当所職員が取材の上、掲載させていただきます。お気軽にお電話ください(総務課まで)。

無料

## 12 2013 ▶ 1 2014. information

インフォメーション

| SUN                                                                                       | MON                                                           | TUE                                  | WED                                                                                      | THU                                           | FRI                                                                                        | SAT                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 12/15<br>・ECO検定                                                                           | 16<br>・中心市街地活性化協議会<br>・大相撲土浦・牛久場所第4回実行委員会<br>・グループ共同事業役員会全体会議 | 17<br>・女性会若手後継者事業日本橋めぐり会<br>・まちかど茶和会 | 18<br>・消費税転嫁対策セミナー<br>・日立CCI青年部30周年記念式典                                                  | 19<br>・日商常議員会                                 | 20<br>・年末調整指導会<br>・かすみがうらマラソン大会競技運営部会                                                      | 21<br>・水郷桜仙まつり点灯式(点灯期間～2月14日)<br>・冬の舞in土浦 小室みつこX'masライブ |
| 22                                                                                        | 23<br>天皇誕生日                                                   | 24                                   | 25<br>・茨城産業会議                                                                            | 26<br>・県連専務理事会議                               | 27                                                                                         | 28<br>・年末年始会館閉館(～1月5日)                                  |
| 29<br> | 30                                                            | 31                                   | 1/1<br>元日                                                                                | 2                                             | 3<br> | 4                                                       |
| 5<br>  | 6                                                             | 7<br>・新年賀詞交歓会                        | 8<br> | 9<br>・年末調整指導会                                 | 10                                                                                         | 11<br>・土浦市消防出初式                                         |
| 12                                                                                        | 13<br>成人の日                                                    | 14                                   | 15<br>・全国専務理事研修会                                                                         | 16<br>・日商常議員会<br>・NPOまちづくり活性化土浦理事会<br>・女性会新年会 | 17<br>・常議員会<br>・土浦市消防団新年祝賀会                                                                | 18                                                      |

この会報誌は、再生紙を使用しています。

土浦商工会議所会報

12

12

発行・発行人/土浦商工会議所  
〒300-0043 茨城県土浦市中央2-2-16 電話/029-822-0391 FAX/029-822-8844  
ホームページ/ <http://www.tcci.jp> メールアドレス/info@tcci.jp

■定価... 1部50円(昭和51年7月10日第三郵便物認可)